Gebetsbrief Mai & Juni 2022

ÖSTERREICHISCHE BIBELGESELLSCHAFT

SÜDKOREA

Moderne Übersetzung begeistert junge Menschen in Südkorea!

Hyunjoon (12) freut sich über die neue Übersetzung.

Die Bibel begleitet Hyunjoon schon seit seiner Kindheit. Sein Vater, ein Pastor, ermutigte ihn schon früh, die Bibel zu lesen und Bibelverse auswendig zu lernen. Er lernte dabei sehr viel. Aber leider verstand er nicht immer alle altertümlichen und schwierigen Ausdrücke, denn er benutzte eine Übersetzung aus dem Jahr 1911, die 1998 revidiert wurde und bis heute von den meisten Kirchen in Korea verwendet wird.

Letztes Jahr hat die Koreanische Bibelgesellschaft **eine neue Übersetzung des Neuen Testaments und der Psalmen veröffentlicht, die speziell für junge Menschen in Korea entwickelt wurde**. Jetzt verwendet Hyunjoon beide Übersetzungen nebeneinander und freut sich, dadurch ein besseres Verständnis vom Bibeltext zu bekommen.

Pfarrer Dr. Jae Min Ho, Leiter der Bibelgesellschaft in Korea, erklärt: **„Die Sprache und auch die Lesegewohnheiten der jungen Menschen verändern sich aufgrund der digitalen Medien derzeit sehr schnell. Die Hoffnung ist, dass diese Übersetzung von jungen Menschen gelesen wird, die traditionelle Übersetzungen nicht mehr gewohnt sind."**

GEBET

Wir danken für die Fertigstellung der Braille-Bibel in Swahili.
Wir beten für die Menschen mit Sehbehinderungen in Tansania, dass sie durch die Botschaft der Bibel Annahme und Liebe erfahren.

GEBET

Wir danken für die neue Übersetzung des Neuen Testaments und der Psalmen und beten für viel Weisheit bei der Fertigstellung des Alten Testaments.
Wir beten für die jungen Menschen in Südkorea, dass sie durch die neue Übersetzung einen besseren Zugang zum Bibeltext bekommen.

TANSANIA

Große Freude über die Braille-Bibel in Swahili!

Justina Kamili und Telfina Ndalu erzählten, warum der Zugang zum Bibeltext für Menschen mit einer Sehbehinderung so wichtig sei. **„Die Bibel stellt meine Menschenwürde wieder her. Ich kann jetzt in die Kirche gehen und zusammen mit anderen Christen im Gottesdienst in der Bibel lesen"**, sagt Justina. Die Erfahrung von Ausgrenzung und Diskriminierung ist leider für sehr viele Menschen mit Sehbehinderungen in Tansania Alltag.
In den letzten Jahren hat die Bibelgesellschaft zusammen mit den Kirchen vor Ort im Bezirk Kongwa in der Region Dodoma Kleingruppen gegründet, in denen Hörbibeln gehört und Bibelteile in Braille-Schrift gelesen werden. **Außerdem hat sie zusammen mit der Anglikanischen Kirche eine Bibliothek eröffnet, um einen besseren Zugang zur Bibel in Braille zu ermöglichen.** Dort können sich Einzelpersonen und Gruppen anmelden und die Bibel in Braille lesen. Viele Menschen machen von diesem Angebot Gebrauch.
Die Kirchen beobachten, dass jetzt mehr Menschen mit Sehbehinderungen die Gottesdienste besuchen. Die Kirchenmitglieder sind jetzt auch offener geworden gegenüber deren Bedürfnisse und lassen sie mehr am Gemeindeleben teilhaben.

Justina und Telfina sind dankbar für die Bibel in Braille.

Österreichische Bibelgesellschaft | Breite Gasse 4-8/1, 1070 Wien
Tel.: 01/5238240 | bibelzentrum@bibelgesellschaft.at | www.bibelgesellschaft.at
Spendenkonto Raiba Wien-NÖ: AT39 3200 0000 0747 5171 | BIC: RLNWATWW
Österreichische Bibelgesellschaft
@bibelzentrumwien

Gebetsbrief Mai & Juni 2022

ÖSTERREICHISCHE BIBELGESELLSCHAFT

UKRAINE

Die Bibel schenkt Halt inmitten von Krieg!

Im Luftschutzkeller hängt eine Liste von dringend benötigten Artikeln und in großer Schrift ist zu lesen: FRIEDEN.

Die Bibelgesellschaft in der Ukraine ist weiterhin vor Ort und bringt den Menschen Hilfe und Ermutigung. Menschen in Luftschutzkellern, Spitälern, Altenheimen und Kinderheimen werden dringend benötigte Nahrungsmittel und Hygieneartikel gebracht, aber darüber hinaus auch Bibeln und biblische Schriften, die Trost und Ermutigung in dieser schwierigen Zeit bringen.

Bibeln, Neue Testamente und Kinderbibeln werden auch aus dem Zentrallager in Kiew in die Westukraine gebracht, wohin viele Menschen geflohen sind. Die Transporte sind immer gefährlich. Außerdem werden in Zusammenarbeit mit den Kirchen im ganzen Land Lebensmittelpakete mit biblischen Schriften an die notleidende Bevölkerung übergeben. Anatoliy Raychynets, stellvertretender Direktor der Bibelgesellschaft in der Ukraine, sagt: **„Wir sind dankbar für alle Unterstützung, sowohl für die Menschen in der Ukraine als auch für die Geflüchteten außerhalb unseres Landes. Gott sei Lob und Ehre, der uns Hoffnung schenkt und es uns ermöglicht, für andere da zu sein. Bitte beten Sie weiter für die Ukraine.“**

GEBET

Wir beten, dass auch in Österreich viele Geflüchtete in den biblischen Schriften Trost und Hoffnung finden.
Wir sind dankbar für die vielen Spenden, die die schnelle Hilfe für Geflüchtete aus der Ukraine erst ermöglichen.

GEBET

Wir beten für Frieden in der Ukraine.
Wir beten für die Menschen in der Ukraine, dass sie in den Worten der Bibel Halt und Trost finden.

ÖSTERREICH

Biblische Angebote für Geflüchtete aus der Ukraine hier in Österreich.

Ukrainische Bibeln im Bibelzentrum in Wien warten darauf, verteilt zu werden.

Anfang April hat uns eine erfreuliche Lieferung erreicht, als der Nachdruck von 200 ukrainischen Bibeln im Bibelzentrum eingetroffen ist.

Derzeit erreichen uns täglich Anfragen nach Bibeln für Geflüchtete aus der Ukraine. Umso erfreulicher ist es, dass es mittlerweile **ein breites Angebot an Bibeln und Materialien in ukrainischer Sprache gibt, das wir kostenlos zur Verfügung stellen können.** So kann auch den vielen vor den Schrecken des Krieges aus der Ukraine nach Österreich geflohenen Menschen die biblische Botschaft zugänglich gemacht werden. Denn die Bibel spendet besonders in Krisenzeiten Trost und Halt.

Neben Vollbibeln mit einer neuen modernen ukrainischen Übersetzung, gibt es auch das Neue Testament (inkl. Psalmen), eine handliche Ausgabe des Johannesevangeliums und eine Broschüre zum Weitergeben mit tröstenden Bibelworten. Auf gedruckte Kinderbibeln wird noch gewartet, aber Materialien für Kinder stehen auf der Website zum selbst Ausdrucken bereit.
Bei Bedarf bitten wir um Kontakt per E-Mail an **bibelzentrum@bibelgesellschaft.at** oder per Anruf an **01/5238240**.

Österreichische Bibelgesellschaft | Breite Gasse 4-8/1, 1070 Wien
Tel.: 01/5238240 | bibelzentrum@bibelgesellschaft.at | www.bibelgesellschaft.at
Spendenkonto Raiba Wien-NÖ: AT39 3200 0000 0747 5171 | BIC: RLNWATWW
Österreichische Bibelgesellschaft
@bibelzentrumwien